

TYGODNIK ROLNICZO-PRZEMYSŁOWY

wydawany przez c. k. Towarzystwo gospodarczo-rolnicze Krakowskie.

Wychodzi w Krakowie raz na tydzień. Cena przedpłaty: półrocznie zlr. 2 kr. 30 mk., rocznie zlr. 5 mk. Na prowincji, z przesyłką półrocznie zlr. 3, rocznie zlr. 6 mk. Pieniądze prenumeracyjne nadsyłane być mają *franco* pocztą pod adresem: **do Redakcji Tygodnika rolniczo-przemysłowego** w Krakowie, w biurze c. k. Towarz. gosp. rolniczego, przy ulicy Szewskiej N^o 335/6 z wyrażeniem: *pieniądze prenumeracyjne*, gdzie również adresowane być winny *franco* wszelkie zgłoszenia się przedmiotu pisma tego dotyczące. W Królestwie Polskiem przyjmują przedpłatę wszystkie Urzęda pocztowe za cenę półroczną rs. 3 kop. 8.

Przyjmują się: 1) wszelkie korespondencje, odezwy i rozprawy celowi wszystkim Urzędów odpowiednio. 2) Ogłoszenia, obwieszczenia, doniesienia, uwiadomienia wszelkiego rodzaju, te ostatnie za opłatą: od wiersza petytowego za jednorazowe umieszczenie 3 kr. mk. za następne po 1 1/2 kr. mk. z dopłatą 10 kr. za każde ogłoszenie na stempel rządowy.

SPRAWOZDANIE

z posiedzeń ogólnego zebrania Członków c. k. Towarzystwa gospodarczo-rolniczego Krakowskiego i połączonych z niem drugiey Wystawy gospodarsko-rolniczej w dniach 16, 17 i 18 czerwca 1856 w Krakowie odbytey.

Posiedzenie 2gie.

dnia 17 czerwca 1856.

W tejże sali co i dnia poprzedzającego, o godzinie 10tej z rana, w obecności JW. Kawalera de Merkl c. k. Rady Namiestnictwa, zebrali się pod przewodnictwem Prezesa Michała Badeniego następujący Członkowie Towarzystwa: Bilski Konstanty, Bochenek Feliks, Dąbski Władysław, Dunikowski Jan, Fink Julian, Gawroński Salezy, Gorczyński Adam, Gorczyński Julian, X. Jakubowski Adam, X. Janutka Walenty, Kaliski Sylwester, Konopka Józef, Langie Karol, bar. Lariss Karol, Lebowski Oswald, Lipczyński Ignacy, Lipowski Konstanty, Łętowski Teofil, Michałowski Władysław, Milieski Walenty, hr. Moszczeński Franciszek, Mączkowski Tadeusz, bar. Niemyski Adam, Padlewski Adam, Pol Wincenty, Popiel Paweł, hr. Potocki Stefan, Dr. Riedmüller Józef, Rogawski Karol, Rogojski Józef Bogdan, X. Rozwadowski Antoni, Sadowski Michał, Siegler v. Eberswald Henryk, hr. Sołtyk Henryk, Starowiejski Jakób, Stojowski Emil, Strauss Józef, Szumańczowski Ludwik, Tabaczyński Ludwik, Tański Stefan, Thieriot Albert, Toczyński Michał, Weżyk Leonard, Wolski Kajetan, Zachalka Teofil, Zapalski Józef, Zieleniewski Ludwik.—Jawornicki Marcelli Sekretarz.

Przedewszystkiem odczytano następny wniosek Członka Towarzystwa *Wincentego Pola*:

„Widząc tu przytomnych obudwu szanownych Prezydujących — Prezesa Towarzystwa rolniczego i Prezesa Towarzystwa leśnego — jako członek obu tych towarzystw, czynię wniosek, który powinien wzbudzić zajęcie, tak w kole Członków jednego jako też drugiego towarzystwa.

Oto W. Radea Thieriot zakomunikował mi reskrypt, którym W. Rząd krajowy zawiadamia Towarzystwo leśne, że lasy Tyrolu i Forarlbergu zostały już wzięte pod nadzór i opiekę Władz administracyjnych. — Postanowienie to, które w skutek Najwyższej woli przeszło w organizację, zostanie w całym Państwie, a zatem i u nas przeprowadzone. Wszakże, gdy W. Rząd krajowy chce zasięgnąć od Towarzystwa leśnego opinii, w jaki sposób najwłaściwiej by było przeprowadzić podobną organizację rządowej opieki nad lasami w Galicji i W. X. Krakowskiem, czynię *wniosek*: aby obadwa towarzystwa, tak rolnicze jak leśne, wysadziły z kola swego złożoną Komisją, celem rozpatrzenia stosunków leśnych odpowiednio do miejscowości tych krain i wypracowania wniosków, na których by Rząd krajowy mógł się oprzeć w zaprowadzeniu przyszłej zamierzonej organizacji nadzoru leśnego.

Trojakiego rodzaju będą kwestje, na które považam się zwrócić uwagę szanownych Członków obu towarzystw:

1ód Stosunek przyszły nadzoru leśnego do właścicieli lasów.

2re Jak w tej przyszłej organizacji traktować i obmyślić wypadnie kwestją służebności i kontrowersów leśnych?

3cie Jaki i jakiego rodzaju nadzór leśny odpowie najwięcej miejscowym stosunkom i potrzebom kraju?

Na te trzy punkta zwracam uwagę szanownych Członków obu towarzystw, bo niemi wypadnie się kierować przy obiorze Członków do tej Komisji złożonej, którą mam zaszczyt proponować.

Zgromadzenie uznając ważność przedmiotu, wniosek powyższy przyjmuje bez dyskusji i uchwała wybranie Komisji z 7 Członków złożonej, której zadaniem będzie: po gruntownym zbadaniu projektu do zamierzonej przez W. Rząd organizacji nadzoru, niemniej jak właściwych różnym okolicom kraju naszego stosunków gospodarstwa leśnego i stosunków prawnych, wspierać i objaśniać zdaniem swoim opinią w tej mierze towarzystwa leśnego, które, jako w przeważnej większości złożone z urzędników lasowych, z powołania swego wyłącznie prawie techniczną tylko i administracyjną stronę kwestji mieć może na szczególniejszym względzie; a dla którego pogląd na ten przedmiot, ze stanowiska nie mniej ważnego prawa własności i potrzeb właścicieli, wielce będzie pożądanym i niezbędnym.

Stósownie do życzenia zgromadzonych, celem ułatwienia wyborów, odczytano kolejno listę imienną wszystkich Członków czynnych towarzystwa. — Z obliczenia głosów udzielonych przez każdego z obecnych na piśmie, 7miu przez niego przedstawionym kandydatom, okazała się większość w następnym z kolei porządku:

Brandys Wojciech—Milieski Walenty—hr. Potocki Adam—hr. Wodzicki Henryk—Michałowski Władysław—bar. Lariss Karol—Dr. Alth Alojzy.

Po tych siedmiu Członkach do Komisji rzezonej wybranych, w dalszym ciągu wypadku obliczenia głosów przypada większość następującym porządkiem:

Skarzyński Mieczysław—Dzwonkowski Leon—Löffler Franciszek, Konopka Józef, Starowiejski Stanisław. — W razie przeto zająć mogącej któremu z pierwszych siedmiu Członków przeszkody wzięcia udziału w naradach, znajdują w powyżej wymienionych swych zastępców.

Przechodząc z kolei do rozbioru kwestji szkoły rolniczej, Czł. *Toczyński* byłby przedewszystkiemu zdania aby: 1ód nie zajmowała się kształceniem parobków, dla których nauka mniej potrzebna, ale raczej gospodarzy folwarcznych; 2re aby nie było szkoły żeńskiej; 3cie aby nie łączyć z tą szkołą szkoły wyższej.

Czł. Komitetu *Langie* uważa, że właśnie do tych trzech punktów odnoszą się wszystkie prawie zarzuty, dotąd czynione; co dowodzi, iż niedokładnie zbadano ducha statutu i projektu. — O parobkach bowiem, w tém znaczeniu jak się dziś znajdują po folwarkach, wcale w projekcie nie myślano, ale rozumiano pod tą nazwą starszą czeladź gospodarską, jak karbowników itp.; to zaś co nazwano gospodarzami, odpowiada powołaniu dzisiejszych ekonomów.

Co do dziewcząt, nadmienia, iż Komisja zważając, że żadne gospodarstwo folwarczne nie może się obejść bez czeladzi żeńskiej, potrzebę ich kształcenia za pożyteczną i konieczną uznała. Obawę, z powodu iż się razem znajdować będą z chłopcami, uważa za zbyteczną; przypuścić bowiem należy, iż nadzór i karność w szkole ściślejszą będzie niż zwykle bywa w gospodarstwach folwarcznych, gdzie wszelako także czeladź męzka i żeńska razem się znajduje.

Co się zaś tyczy szkoły wyższej, przypomina, iż Komitet, uwzględniając przeznaczenie szkoły Dublańskiej, wcale o niej pierwsiastkowo nie myślał; gdy wszakże w czasie zimowego posiedzenia Ogólnego Zgromadzenia, powszechnie niemal objawiło się życzenie, aby i wyżej ukształcona młodzież, młodzież obywatelska mogła mieć pole do praktyki;—Komisja, mimo przedstawiających się licznych trudności i pomnożonych przez to kosztów, skłoniła się, choć bardzo oględnie, do tego życzenia. Przypuszczając pięciu *praktykantów* do szkoły, oznaczono wyraźnie w § 3 Statutu cel ich tamże pobytu, a tym jest głównie, aby, zanim się udadzą na naukę do wyższych zakładów naukowych agronomicznych, mieli sposobność przypatrzeć się przez dwa lata praktycznie, jak się wykonywają wszelkie zatrudnienia w gospodarstwie: nie jest to zatem szkoła wyższa, ale raczej przygotowanie praktyczne do szkoły wyższej.

Konopka Józef uważa, iż skoro dziewczęta mają być przyjmowane do szkoły w wieku od lat 15 do 18, po wyjściu z niej, najprędzej za mąż wyjdą; nie będzie z nich przeto sług folwarcznych.

Prezes i Czł. *Szumańczowski* utrzymują, iż toby nie powinno stanowić przeszkody, bo w takim razie i mąż i żona mogą być razem w służbie folwarcznej.

Toczyński i *Konopka* sądzą, iżby przedewszystkiemu należało utworzyć szkołę dla samych tylko chłopców, a z czasem dopiero, gdyby się tego okazała potrzeba, zaprowadzić oddział dla dziewcząt. — Drugi, prócz tego, jest zdania, iż stypendjum 200 złr. rocznie, naznaczone dla praktykantów oddziału 3go, należałoby raczej przeznaczyć dla celujących uczniów oddziału 2go.

W dalszym toku dyskusji zabierane głosy dotyczyły mniej ważnych punktów projektu, a gdy czynione zarzuty miały najczęściej źródło w mylném zrozumieniu wyrażen Statutu, krótkie wyjaśnienie rzeczy dostatecznym się okazało do usunięcia wątpliwości w tej mierze; dla spóźnionej przeto pory posiedzenie do dnia następnego odroczone.

W godzinach popołudniowych dnia tego p. Józef Dzierżon, brat znanego z pism w zawodzie pszczelniczym księdzka Dzierżona, plebana w Katowicach koło Brzegu w Szląsku pruskim, wykladał praktycznie, przy ulach ustawionych w ogrodzie Wystawy, sposób wypukiwania pszczół, obchodzenia się z ulami i osadzania w nich rojów.—Zdaje się, iż nazbyt wielka liczba słuchaczy, ztąd ścisk zbyteczny, niemniej jak natrętne częstokroć i niepotrzebne, a uwagę i wykład przerwyjące pytania, nie dozwoliły przeprowadzić zamiaru w należyty i systematycznym porządku. Prawdziwym wszelako miłośnikom i znawcom pszczelnictwa nastęrczyła się pożądana sposobność porozumienia się bliższego z p. Dzierżonem, który przyrzekł przybyć w roku przyszłym, w porze właściwej, do Krakowa, a następnie objeżdżając kolejno kilka pańszek w kraju, wyłożyć systematycznie i praktycznie metodę pszczelną swego brata. Życzyłoby należało, aby mający zamiar z wykładu tego korzystać, porozumieli się zawczasu

między sobą i potworzyli kółka, tak, aby w jednej pasiece nie było więcej nad 8 do 10 słuchaczy, w ogóle 40 do 50 osób, któreby z pomiędzy siebie wybrały umocowanego do ułożenia właściwego porządku i przeprowadzenia wszystkich szczegółów. Sądzymy, iżby najwłaściwiej zjednoczyć mogli swe życzenia w biurze Towarzystwa rolniczego w Krakowie i tam wziąć stanowcze postanowienie na zebraniu, któreby sobie w ciągu zimy, a najpóźniej w początkach maja 1857 naznaczyć mogli.

W dniu 18 czerwca z rana, gdy zaledwie 20tu Członków towarzystwa zebrało się w sali posiedzeń, Prezes oświadcza, iż skoro ogólna uwaga i zajęcie, zdają się być przeważnie skierowane na Wystawę, zapowiedziany przeto dalszy ciąg dyskusji nad projektem szkoły, w tak szczupłym gronie, nie doprowadziłby bezwątpienia do powzięcia stanowczej w tej mierze decyzji, tém bardziej, gdy tak rozprawy dnia poprzedzającego prowadzone jak i uwagi Komitetowi nadsyłane zdają się przekonywać, iż zdania względem tego przedmiotu nie są jeszcze dostatecznie wyrobione i uzasadnione: widzi się przeto spowodowanym dalszy rozbiór kwestji i ostateczne postanowienie towarzystwa odroczyć do najbliższego Ogólnego Zgromadzenia, upraszając, aby do owjej pory, racyli wszyscy przedmiot ten badać wszechstronnie, a uwagi swe jak najliczniej Komitetowi nadsyłać, by z nich zawczasu miał sposobność korzystać.

Po południu dnia tego o godzinie 3iej w ogrodzie Wystawy, w obec zaproszonych: JW. Prezydenta rządu krajowego hr. *Clam-Martinitz*, JExcell. Naczelnie dowodzącego Jenerała hr. *Leiningen*, JW. Rady Namiestnictwa Kawalera *de Merkl*, Burmistrza miasta p. *Tobiaszek* i licznie zebranej publiczności, — po przemówieniu Prezesa, odczytał Członek Komitetu *Franciszek Paszkowski* Prezydujący w Komissji Wystawy Sprawozdanie o nagrodach, według opinji Sędziów przyznanych. Uwieńczone zwierzęta wprowadzano kolejno do areny przed trybuną urzędzoną, a Prezes Towarzystwa wręczał ich właścicielom świadectwa przyznanych nagród, które szczegółowo w właściwym miejscu wymienimy. — Przystąpiono w końcu do losowania przedmiotów z Wystawy zakupionych: poczem udali się Członkowie towarzystwa z zaproszonymi gośćmi do ogrodu Strzeleckiego, gdzie wspólny obiad, przy odgłosie muzyki wojskowej, zakończył tę trzydniową uroczystość rolniczą.

SPRAWOZDANIE

z drugiej Wystawy gospodarsko - rolniczej

w dniach 16, 17 i 18 czerwca 1856 r. w Krakowie odbytej.

Urządzenie Wystawy powierzone zostało przez Komitet osobnej w tym celu wyznaczonej Komissji, która czynności swe przygotowawcze już od grudnia r. z. z właściwą prowadziła gorliwością. Przewodniczył jej początkowo Członek Komitetu *Wincenty Darowski*; gdy mu zaś stan zdrowia

dalszego w czynnościach udziału brać nie dozwalał, hr. *Henryk Wodzicki* Vice-Prezes Towarzystwa; w końcu, gdy i tego ważne zatrudnienia odwołały z Krakowa, Czł. Komitetu *Franciszek Paszkowski*. Do składu Komissji należeli prócz tego: Czł. tow. *Chromy Dyzma*, *Niedzielski Erazm*, *Szumańczowski Ludwik*, *Langie Karol*, *Żebrawski Teofil*, *Jerzmanowski Józef*.

Wystawa odbyła się w ogrodzie Bystrzonowskich na Wesołej, który stósownie do celu urządzony został pod przewodnictwem Prezydującego ostatecznie w Komissji Czł. Komitetu *Franciszka Paszkowskiego*, a pod kierunkiem Czł. Komit. i gospodarza placu *Karola Langiego* i Czł. towarz. *Teofila Żebrawskiego*, którym z tego powodu głównie należy wdzięczność za trudy podjęte około starannego i stósownego obmyślenia wszystkich szczegółów tej uroczystości.

Stósownie do programu, wszystkie przedmioty Wystawy podzielone zostały na 5 oddziałów, nad którymi przyjęli uprzejmie przewodnictwo zaproszeni Członkowie towarzystwa, a mianowicie:

Oddziału bydła rogatego: *Chromy Dyzma*, *Straszewski Ludwik*, *Kaluski Józefat*.

Oddziału koni: *Szumańczowski Ludwik*, *Niedzielski Antoni*.

Oddziału owiec: *Michałowski Władysław*, *Skarżyński Mieczysław*.

Oddziału machin i narzędzi rolniczych: *Wolski Kajetan*, *Żebrawski Teofil*.

Oddziału płodów: *X. Jakubowski Adam*, *Rogojski Józef B.*
Gospodarz placu: *Langie Karol*.

Przysłano w ogóle na Wystawę:

Bydła rogatego:	Buhajów	15.
	Krów	19.
	Buhajków	6.
	Jałówek	33.
	Cieląt	3.
	Razem od 16tu właścicieli	76.

Koni:	Ogierów	6.
	Klaczy	20.
	Wałachów	4.
	Żrebiąt	3.
	Razem od 17tu właścicieli	33.

Owiec:	Baranów	13.
	Matek	18.
	Jagniąt	4.
	Skopów	2.
	Razem od 5ciu właścicieli	37.

Drobiu:	Kogutów	7.
	Kur	12.
	Kurcząt	25.
	Razem od 5ciu właścicieli	44.

Machin i narzędzi rolniczych: od 8 wystawiających sztuk 127.

Płody rolnicze i przemysłu gospodarskiego: od osób 12tu.

B. Konie.

	Ogierzy	Klacz	Watachy	Wiek, lat	
I. Feliksa Dunina Brzezińskiego z Zakliczyna obwodu Bocheńskiego.					
Ogier ciemno-szpakowaty 16 miary	1	—	—	4	po ogierze ze stada hr. Lewickiego.
II. Emila Jordana Stojowskiego z Miechowiczek obwodu Bocheńskiego.					
Klacz gniada fornalska ze źrebiciem	—	1	—	5	} po klaczach fornalskich stanowionych z ogierem pochodzącym ze stada kks. Sanguszków.
Klacz siwa " ze źrebietami	—	2	—	5	
III. Adama Górczyńskiego z Nowych dworów obw. Wadowickiego.					
Ogier kary	1	—	—	2 ⁸ / ₁₂	po ogierze fornals. domowym i klaczy fornals.
IV. Xcia Władysława Sanguszki z dóbr Tarnowskich.					
Ogier wilczaty	1	—	—	5	po ogierze szpak. <i>Samson</i> z klaczy siwej po <i>Botzarysie</i> .
Klacz dereszowata	—	1	—	5	po ogierze z klaczy gniadziej fornalskiej kraj. ur. w Hyszowie.
" szpakowata	—	1	—	4	po ogierze szpak. <i>Niemen</i> z klaczy gniad. forn. kraj. ur. w Świrzkowie.
V. Hr. Adama Potockiego z Krzeszowic W. X. Krakowsk.					
Klacz gniada, 3 nogi białe pod pętlinę	—	1	—	5	} czystej krwi angielskiej urodzone w Krzeszowicach.
" kasztanowata bez odmiany	—	1	—	4	
Koń gniady bez odmiany	—	—	1	4	
" " zadnie nogi białe po pętlinę	—	—	1	3	
VI. Hr. Adama Potockiego z dóbr Mędrzechowskich, obw. Tarnowskiego.					
Koń fornalski szpakowaty	—	—	1	6	} po klaczach fornals. wychowane w Mędrzechowicach.
3 klacze " " lat 5, 4 i 3	—	3	—	—	
VII. X. Damazego Zielewicz Gwardjana XX. Franciszków w Krakowie.					
Klacz szpakowata	—	1	—	1 ¹ / ₂	z matki swego chowu, po ogierze rządowym ur. w Bronowicach małych.
VIII. Kajetana Wolskiego ze Spytkowic obw. Wadowickiego.					
Klacz brudno-kasztanowata, robocza	—	1	—	6	po klaczy i ogierze fornalskim.
" skaro-gniada, wierzchowa	—	1	—	6	po klaczy fornalskiej i ogierze angielskim.
" " robocza	—	1	—	6	" " "
" " brudno-kasztanowata, robocza	—	1	—	5	" " i ogierze fornalskim.
IX. X. Michałowskiego ze Spytkowic obw. Wadowickiego.					
Ogier szpakowaty	1	—	—	3	ur. w Spytk. z kla. kupnej niewiad. pochodzą.
X. Michała Kruk z Cholerzyna W. X. Krakowskiego.					
Klacz gniada	—	1	—	3	po klaczy własnej włość. i ogierze rządowym.
XI. Kazimierza Bartyzel z Cholerzyna W. X. Krakowskiego.					
Klacz gniada bez odmian, ogon i grzywa czarne	—	1	—	4	" " "
XII. Michała Kowalówki z Wielkich dróg obw. Wadowic.					
Klacz cisawa	—	1	—	4	" " "
XIII. Tomasza Wyroby z Pozowic obw. Wadowickiego.					
Klacz cisawa	—	1	—	3	" " "
XIV. Wojciecha Wyroby z Pozowic obw. Wadowickiego.					
Koń kary	—	—	1	3	" " "
XV. Kazimierza Dzióbek z Pozowic obw. Wadowickiego.					
Ogier siwy	1	—	—	3	" " "
XVI. Jana Szydłowskiego z Bińczyc W. X. Krakowskiego.					
Klacz szpakowata	—	1	—	3	" " "
XVII. Antoniego Boguszewskiego z Wielkich Strzelec obw. Bocheńskiego.					
Ogier ciemno-szpakowaty	1	—	—	3	po ogierze i klaczy krajowej.
Razem	6.	20.	4.		i źrebiąt 3.

C. Owce.

	Barany	Matki	Jagnięta	Skopy	
I. J. C. W. Arcyksięcia Albrechta z dóbr Żywiec. ob. Wad.	—	—	—	2	rasy krajowej dwustrzyżnej.
II. Stefana Leśniowskiego z Ryglie obw. Tarnowskiego.	4	5	—	—	po bara. i matk. swego chowu popr. trzodą Her-
III. Bar. Karola Lariss z Osieka obw. Wadowickiego.	3	3	2	—	rasy Infantado własn. chowu. (licka-
IV. Franciszka Paszkowskiego z Toni W. X. Krakowsk.	2	4	2	—	czystej rasy elektoralnej własnego chowu.
V. Edwarda Homolacza z Gnojnika obw. Bocheńskiego.	4	6	—	—	rasy Negretti własnego chowu.
Razem	13.	18.	4.	2.	

D. Drób.

	Koguty	Kury	Kurczęta	Waga wiad.		
				łb.	łót.	
I. Hr. Adama Potockiego z Krzeszowie W. X. Krakow.						
Kogut brudno-czerwony z pięknym grzebieniem	1	—	—	5	25 1/2	} rasy Cochinchinjskiej — mięso delikatne i smaczne — kura niesie 15—20 jaj i sama je wysiaduje.
Kura żółta	—	1	—	5	2 1/2	
Kogut biały w żółte wpadający	1	—	—	5	8 1/4	} rasy Brabanckiej — mięso białe i smaczne kura znosi 15—20 jaj; nie zawsze je sama wysiaduje.
Kura zupełnie biała bez grzebienia	—	1	—	3	20	
Kogut biały brunatno nakrapiany	1	—	—	4	—	} mięszańce z kury Cochinchinjskiej i brabanckiego koguta. — Mięso dobre. Kura niesie parę jaj, ale nie tak chętnie wysiada jak chińska.
Kura biała brunat. nakrapiana, bez grzeb. nogi opierzone —	—	1	—	3	2 1/2	
Kogut biały, skrzydła brunatne	1	—	—	3	11 1/4	} Mięszańce z kury kraj. i koguta Cochinch. Mięso daleko smaczniejsze jak krajowych, kura niesie się bardzo dobrze; z powodu wczesnego wysiadanania kurcząt, w gospodarstwie korzystna.
Kura biała, żółto nakrapiana	—	1	—	2	14 1/4	
II. E. Strzeleckiej w Krakowie.						
Kogut, kura i kurczęta po nich	1	1	3	—	—	} Czystej rasy Cochinchinjsk. ur. w Krakowie. z kury kraj. i koguta Cochinchinjskiego.
Kura	—	1	—	—	—	
III. Hr. Wita Żelęskiego z Liszek W. X. Krak.						
Kogut	1	—	—	—	—	} Czystej rasy Cochinchinjsk. ur. w Liszkach. Mięszańce z kury kraj. i kog. Cochinch.
Kury	—	2	—	—	—	
Kurczęta	—	—	6	—	—	
IV. Karola Langiego w Krakowie.						
Kogut, kura i kurczęta zupełnie czarne z żółt. kulczykami	1	1	4	—	—	} rasy hiszpańskiej ur. w Krakowie.
V. J. B. Rogojskiego z Nowej wsi pod Krakowem.						
Kury — płowa 2 let. i ciemno-szara 3 let.	—	2	—	—	—	} krajowe zwykle ale duże. Po kurze kraj. i kog. Cochinch. Kiedy nie ma kurcząt, niesie tygodniowo jaj 10, często 2 na dzień; a pomimo wysiedzenia 12 kurcząt, jednych 3 miesięcznych a drugich 14 dniowych, zniosła od NRoku jaj 76.
Kura brunatna z kurczętami	—	1	12	—	—	
Razem	7	12	25			

(D. n.)

SPRAWOZDANIE

z wycieczki do Śląska górno-pruskiego i do Łużyce Saskich

na wiosnę 1856 r. odbytej,

na posiedzeniu Ogólnego Zgromadzenia Członków c. k.

Towarzystwa gospodarczo-rolniczego Krakowskiego

dnia 16 czerwca 1856 r. odczytane

przez

Karola Langiego

Członka Komitetu.

(Dokończenie — zob. N. 28 Tyg.)

Łużyce, (od ługów czyli moczarów), — po niemiecku *Laufitz* — kraj za Bolesława Chrobrego do Polski, później do Czeskiej korony, ale od 1635 roku już stałe do Saxonji należący — na kongresie wiedeńskim tak podzielono, że tylko część górnych Łużyce z stolicą *Budyszynem* została Saxonji, reszta górnych zaś z stolicą *Lignicą*, i całe dolne Łużyce, do rejencji frankfurtskiej przydane, Prusom w dziale przypadły.

Pamięć podziału tego wiernie zachowują Serbowie łużyccy, oznaczając te rozerwane części ojczyzny swojej mianem: *dzielba saska, dzielba pruska.*

Skrajne części Łużyce w bezpośrednim z Niemcami stosunku zostające, a mianowicie: w okolicy Drezna, Berlina, Frankfurtu, niemniej jak na prawem poręczu Elby i na prawem Nissy — zupełnie już wynarodowione, a kraj w którym narodowość serbska w całej jeszcze utrzymała się powadze, zajmuje w obu dzielbach, saskiej i pruskiej razem, już tylko przestrzeń 78 mil kwadratowych, a mianowicie sześciu milową od wschodu na zachód, a 13-milową z południa na północ. Celniejsze osady jeszcze sławiańskie, co jakby mogły graniczne stoją w około na dziale obu narodowości, są po wschodniej stronie, z południa licząc ku północy: *Lubia, Nizke, Kruszowica, Mużaków, Smarzów, Barsć, Grodzisko, Gubin i Granów*; — po stronie zachodniej od południa ku północy licząc: *Biskupice, Halstrów, Kamenec, Nadrożna-hrabówka, Nedzichów, Corny-Chołmec, Buków, Kosina, Zły-Komorów, Załuż, Smogorów, Rudna, Zasłomien, Kłisów i Lubniów*; — od północy między Sprewą a Nissą: *Leda, Biela góra, Ochoza, Psilug, Tornów, Pień i Grotków*; — od południa: *Smielna, Trebichów, Nowa wieś, Welecin, Bochów, Kumald*, — tudzież dwa przeciwległe sobie szczyty gór: *biały bok i czorny bok* zwane. Miasto *Kraków* nad rzeczką *Polsnicą (Polznicą)* w stronie zachodniej, już całkiem zniemczale.

Spotykając te swojskie nazwy osad, w tym ze wszechmiar tak ciekawym kraju, zdawało mi się co chwila, że je-

stem gdzieś w pośród znajomych, jak w domu, — ale jakież mnie ogarnęło zdziwienie, gdy wczytawszy się pilnie w mapę Łużyc, przez uczonego serba *Jana Smolarza* w roku 1843 wydaną, w różnych stronach napotykałem nie już pojedyncze nazwy wsi naszych, ale całe okolice galicyjskich i krakowskich włości, w osadach serbskich, w tychże samych nazwiskach jakby powtórzone. I tak na przykład koło Liszek w krakowskim okręgu są wsie: *Śmierdząca, Nowa wieś, Kaszów, Chrośna, Cholerzyn, Kwaczała*; — a owóż w saskiej dzielnicy Łużyc na północny zachód od Budyszyna znalazłem nie o podał od siebie wsie: *Śmierdząca, Nowa wieś, Kaszów, Chrost, Cholesów, Kwaczyca*, — a dalej w tym samym kierunku miasto *Kraków! Rychwald, Kopaniny, Barwald*, u nas w Wadowickim, tam dosłownie powtórzone; — od Korczyzny przez Jasło ku Brzostkowi położone wsie: *Lisia góra, Przeczyca, Dobrynia*, znalazłem w Łużycach blisko siebie, jako: *Liesa hora, Pricieca, Dobranica*; — z Rzeszowskiego polesia, to już cała okolica od Ulanowa aż po Kolbuszową jakby przesiedlona: *Niske, Mostki, Stróża, Hucina, Mużaków, Popójce, Kopanice, Jata, Żubernia, Chmielów, Stychów, Komorów, Huta*; — a z Tarnowskiego: *Smarzów i Lipiny*. W pruskiej dzielnicy zaś na północny zachód: *Tornów, Lichnów, Kliesów, Zasów*; — z Bocheńskiego: *Golkowice*, i wiele tym podobnych.

Dla badacza dziejów zajmujące to bezwątpienia wskazówki, i zaiste szczególne w tém zrządzenie Opatrzności, że dziś do tych samych może siedlisk sprowadzać chcemy pracowitych włości do usług rolniczych, — z kąd ich pracownicy przed tysiącem blisko lat, z bronią w rękę wyszli może z *Chrobrym* bić słupy żelazne na odległych krańcach potężnej wówczas ojczyzny!.....

Gdy w czasie czwórnodniowego pobytu mego w Łużycach, w saskiej tylko dzielnicy i to pobieżnie rozpatrzyć się mogłem, — o niej przeto cokolwiek namienię.

Królestwo Saskie zajmuje przestrzeń 271 mil kwadratowych; — powiat Budyszyński zaś, przeważnie przez Serbów Łużyckich zamieszkały, liczy 27 mil □. Sławianie ci tedy zajmują dziesiątą część ziemi saskiego królestwa; — stolicą saskiej dzielnicy Łużyc jest miasto *Budyszyn*, gdzie po kilkoletniej z Polską wojnie, cesarz Henryk II w r. 1018 zawarł pokój z Bolesławem Chrobrym, i Łużyce koronie polskiej odstąpił.

Według urzędowych statystycznych obliczeń z roku 1849 żyło w Saxonji, a mianowicie w powiecie Budyszyńskim 49217 serbów, a z tych po wsiach, wyłącznie rolnictwu oddanych liczono 45389; — dziś zaś, jak mię uczy Jan Smolarz zapewniał, — ludność ta do 60000 dosięga i w 421 większych osadach się mieści. W rejencji Budyszyńskiej, złożonej z powiatów Budyszyńskiego (27 mil □) i Żytowskiego (17 mil □), przeważnie przez Niemców przemysłem zajętych zamieszkałego, żyje w przecięciu po 7000 dusz, a wyłącznie rolniczej ludności wiejskiej do 6000 dusz na mili □ (ściśle 5938½ dusz). Nie jest to okolica najludniejsza w Saxonji, mającej w przecięciu po 8000 dusz na milę □, bo są tam miejsca, gdzie po 13000 dusz na mili się mieści, jak n. p. w recessowych dobrach w Schönburgu; — kraj wszakże serbski

tém słuszniej za przeludniony uważać wypada, gdy otoczony zewsząd znacznie gęściejszą ludnością, — a w ziemi niezbyt urodzajnej, rola tam tylko 48% zajmuje, a na łąki i ogrody 15% dodawszy, — blisko 40% na lasy i nieużytki odpada.

Gdy nadto w rejencji Budyszyńskiej, na 44 milach □ znajduje się 271 dóbr szlacheckich, wyłącznie przez Niemców zajętych, — a i posiadłości zamożniejszych chłopów serbskich w powiecie Budyszyńskim po 27 do 100 morgów obejmują, — rzecz jasna, że wiele rodzin serbskich znajduje się tam bez własności ziemskiej, — z dziennego żyjących zarobku.

Cóż to za pracowitość tego ludu, — ileż to przemysłu, ile trudu, ile wysilenia potrzeba, żeby licha rola taką ludność wyżywić zdołała! A przecie u nich żebraków nie wiele widać, bo każdy szuka pracy i pokąd sił starczy, zarabia na swe utrzymanie. To też postronni Niemcy pracowitość Serbów wysoką cenią, a wytrwałości ich i uzdolnienia do wszelkiej w rolnictwie posługi dosyć wychwalić nie mogą. Pospolicie też niemiecka szlachta, nawet w powiatach niemieckich, serbską czeladź po folwarkach chowa, a często nawet do Czech i do Morawy bywają poszukiwani.

W ostatnich czasach ksiądz w Serbji tureckiej panujący wysłał do Saxonji agentów, którzy mu Łużyczan do robót lasowych i kopalnianych zmagali. Rozpacz zagnała też wiele rodzin do Ameryki, tego tyle ponętnego, ile złudnego dla biedaków raj, — ale przez mężów światłych, o dobro tego poczciwego ludu troskliwych, a wpływ na niego przeważny wywierających, — wyrozumiałem, że nad zawodne nadzieje amerykańskiej szczęśliwości radziby przenieśli przesiedlenie się do krajów polskich, — narodowością najbliższą sobie pokrewnych.

Dr. Engel sekretarz ministerjalny rządu saskiego, w statystyce Saxonji — wielce znakomitej pracy — tak się o Serbach Łużyckich wyraża: *Sie sind sehr religiös, besonders die katholischen. Eigenthümlich ist der stark vormaltende landwirtschaftliche Charakter der wendischen Dörfer. Die Wenden leben fast ausschließlich vom Ackerbau; — in diesem sind sie auch tüchtig, denn die wendischen Knechte sind im Niederlande nicht minder gesudt, als die wendischen Ammen*“.

Użyteczność tych ludzi tak jest powszechnie uznana, że Niemcy, stręczyciele sług, ogłaszając w dziennikach, że dostarczyć mogą czeladzi folwarcznej, jako szczególną zaletę większemi zwykle czeionkami drukują w obwieszczeniu, że *Serbów* mają.

Pięknie to znamionuje tych jako na straconej poczcie stojących Słowian, że z bogobojności, rzetelności i gościnności szczupła ich kraina w całych Niemczech słynie.

Smolarz — w piśmie księdza E. Jakóba: *„Serbske horne Lużycy, w Budyszynie 1848 wydaném, — nadmieniam w opracowanym przez siebie rozdziale: „Serbski lud a kraj“ że ich „wubernu hospodliwość nemoža též jich nepszczelje dokchwalicz. Teho dla słyszi jedyn též w naszym času pola wokolnych Njemców tuto pszisłowo: Bóh newopuszczí njemca, a hdyby jeho do Serbów po proszenju (na żebry) postlacz dyrbiat*“.

A zaś w inném dziele swoim, wychwalając ich uczciwość i poszanowanie cudzej własności, mówi, że wychodząc w pole, nie widzą potrzeby zamykać chałupy: „*W oźni (w żniwa), dziejż wsitko na polu je, namaka drohar (zastać może podróżny) husto (często) khiejżu (chałupę) a dwór zwocinane, ale nikoho domah, kižby jom' krepku (krupkę) wody k'napicu podab'.*”

Pracowitość ich zaś i staranność w uprawie roli chwalać, mówi: *Wot jich dzieławośćje swjedsi tón wot nich wodbzielany kraj. Płodnemu kraju wotdobydza bohate žnje (żniwo), a hluche pjeski (ubogie piaski), z kotrymiž jeno spokojna hejduška (skromna tatarka), spokojom je (kontentuje się),—budza psez jich sprocnivość (pilność) k'dobytkej naložene (do płodności niewolone).*

Owóz i próbka ich języka, mieszaniny polskiego i ruskiego.

Kładę tu jeszcze kilka dowodów tego:

<i>u nas:</i>	<i>u nich:</i>	<i>u nas:</i>	<i>u nich:</i>
Rolnik	Rataj	Marchew	Morehwja
Chłop	Bur	Kapusta	Kař
Chłopka	Burówka	Orzechy	Worjaski
Czeladź	Czelaź	Mięko	Młoko
Służąca	Służabnica	Pięczeń	Pjacenka
Chłopiec	Golcyk	Koń	Koń
Furtjan	Wrotnik	Baran	Baran
Podwórze	Wjaza	Jagnię	Jagne
Zamek	Gród	Wieprz	Kjandros
Chata	Budka	Świnia	Rampa
Karczma	Kjarema	Kot	Kocka
Koszula	Zgło	Gęś	Gus
Spodnica	Koszula	Bocian	Bosoń
Spodnie	Zec	Wilk	Welk
Sukno	Sukno	Ciele	Śele
Odzież	Drastwa	Koza	Koza
Pług	Choływ	Kozioł	Kozoł
Grabie	Grabice	Jaskółka	Jaskolica
Kółko	Kolasko	Przepiórka	Pospółka
Siekiera	Siekere	Ryba	Rybica
Zboże	Žito	Sosna	Chojna
Żyto	Reź	Dąb	Dub
Pszennica	Psenicka	Wiąz	Wjiez
Proso	Lałki.		
<i>Z imion:</i>			
Jerzy	Juriś, Jurk	Marjanna	Maja
Marcin	Mato	Anna	Hanka
Krzysztof	Kjeto	Katarzyna	Trinicka

Każdego pana bez różnicy zowią kniazem (*kniesz*).

Szczególnie też do posług gospodarskich usposobione są ich niewiasty. Wszystkie prawie robić umieją i cepem i kosą: młócenie zboża cepem uważa serb za pracę zbyt lekką, i raczej kobiécie niżeli chłopu przystojną.

Wszelkie zboże, tak jare jak ozime, w całej Saxonji tną popolicie kosą, tam tylko wyjątkowo używając sierpa, gdzie albo grunt krzemienisty, albo zbyt wazkie wawozy kosy użyć nie pozwalają. Prace rolnicze po największej części odbywają na wydział;—od wymłotu np. zboża pobierają zwykle 15ty lub szesnasty garniec.

Jeżeli tedy według tego przedstawienia, pod względem osobistych przymiotów pierwszeństwo im dać nad Szlązakami

wypada, toć też i szkoła ich gospodarki bez porównania jest wyższą, bo gospodarstwo pruskie nie tylko równać się z Saskiem nie może, ale wiadomo, że Saxonja pod tym względem pierwsze w całych Niemczech trzyma miejsce,—a gdy ziemia jej z małemi wyjątkami, bardzo nawet nierodna, tedy głównie pracowitości i szczelnemu usposobieniu włóścian swoich zawdzięcza tameczne gospodarstwo rolne i powodzenie swoje i słusznie nabytą sławę.

Łatwiejszy tam już i przeto dobór folwarcznej czeladzi, że Saxonja nie będąc potęgą wojskową, bardzo szczupłe utrzymując siły zbrojne, nie odrywa od prac rolniczych najsilniejszej młodzieży. Żołnierz tam już w 25tym roku kończy służbę swoją i wraca do roli; już przeto i z tego względu łatwiej tam, niż w Prusiech zmówić czeladź młodą i zdrową. Engel oblicza, iż w ogóle jest w Saxonji 90% czeladzi wiejskiej młodej 20—30-letniej;—od 30—60-letniej zaś ledwie 9%.

Nie tania tam wprowadzić czeladź i lepszej niż Szlązak wymaga żywności.

Włodarz, (u serbów *Hetman* u Sasów *Vogt*), bierze tam rocznie do 50 talarów, 10 korey zboża i utrzymanie jednej krowy. Starszy parobek (*wulki wotrok*) rocznie 30 tal. i wikt. Średniak (*srink*) lub połowy 26 talarów i wikt.

Parobek *pospolitý* 20 talarów i wikt.

Gospodyni gotująca dla czeladzi, a pracująca od 5 z rana do 10 wieczór (*wulka dziwka*) wikt i 24 do 30 talarów. Średnia dziewczka (*srinca*) 20 talarów i wikt, a Dziewka *pospolita (dziwka)* 16 talarów.

Robotnicy zarabiają dziennie w wydziałowej robocie po 30 do 45 kr.;—zimą zaś 20 do 30 kr. mk. Niewiasty połowę tego;—w zimie z cepem zarabiają 15 do 18 kr. Są to wszakże ceny najwyższe około Drezna praktykowane;—w przecięciu bowiem dzienny zarobek chłopu w Saxonji wynosi 22 kr. mk., kobiety zaś 15 kr. mk.

Przywiązani do roli—jako prawi Sławianie—upewniali mnie Serbowie, że przesiedlając się na zarobek do Galicji, chętnie na mniejszej poprzestaną zapłacie, byleby choć mały kawałek ziemi do uprawy w dzierżawę dostali i w zimie zapewniony mieli zarobek.

Wybiéram się właśnie około 15 lipca do Łużyc w celu zmówienia i ugodzenia Serbów na robotników do dóbr Staszowskich w Królestwie i Mędrzechowskich w Galicji tudzież czeladzi do hrabstwa Tenczyńskiego w okręgu Krakowskim. Za powrotem zdam sprawę szan. Komitetowi o szczegółach warunków, na jakie uda mi się Serbów ugodzić i pod jakimi nadal do kraju naszego przesiedlać się zechcą.

Rozmaitości.

Wilgotno zebrany potraw przechować na zimę. Często się wydarzy, że nie można w jesieni wysuszyć należycie potrawu na łące, a ztąd obawa, iż może w szopie zagnić albo nawet zapalić się. Aby temu zapobiedz, ścięte się na klepisku warstwę słomy owsianej, na tę potraw, znowu warstwę słomy i tak dalej. Tym sposobem można i koniec wilgotny bez obawy przechować. Już po 4—6 tygodniach będzie zupełnie suchy. (Frdř. Bl.)